

**南區區議會(2012-2015)第十次會議議程**  
**Agenda for the 10<sup>th</sup> Meeting of the Southern District Council (SDC)**  
**(2012-2015)**

日期：2013 年 5 月 16 日  
(星期四)

Date: 16 May 2013  
(Thursday)

時間：下午二時三十分

Time: 2:30 p.m.

地點：香港香港仔  
香港仔海傍道 3 號  
逸港居一字樓  
南區區議會會議室

Venue: SDC Conference Room  
1/F, Ocean Court,  
3 Aberdeen Praya Road,  
Aberdeen, Hong Kong.

**議程 Agenda**  
**(修訂於 Revised on 13.5.2013)**

一、 運輸署署長與南區區議會議員會面

1. Meeting of Commissioner for Transport with SDC Members

二、 通過於 2013 年 3 月 14 日舉行的南區區議會第九次會議紀錄初稿

2. Confirmation of the draft minutes of the 9<sup>th</sup> SDC meeting held on 14 March 2013

三、 續議事項

(議會文件 37/2013 號)

3. Matters Arising

(SDC Paper No. 37/2013)

四、 南港島線(東段)項目的最新進展

(議會文件 38/2013 號)

4. Progress Report of the South Island Line (East) Scheme

(SDC Paper No. 38/2013)

- 五、 修訂 2013-14 南區區議會社區參與活動撥款分配  
(議會文件 39/2013 號)
5. Revised Allocation of SDC Community Involvement Fund for 2013-14  
(SDC Paper No. 39/2013)
- 六、 成立「南區慶祝64周年國慶籌備委員會」  
(議會文件 40/2013 號)
6. Establishment of an Organising Committee for Celebration Programme of  
the 64<sup>th</sup> National Day in the Southern District  
(SDC Paper No. 40/2013)
- 七、 其他事項
7. Any Other Business
- (a) 與立法會議員會面時的討論項目  
Subject for Discussion at Meeting with Legislative Council  
Members
- (b) 組織南區區議會北京交流團  
Formation of a SDC Delegation to Beijing
- (c) 港島四區慶祝國慶 64 周年活動  
Celebration Activity of the 64<sup>th</sup> National Day by the Four  
Districts on HK Island

## **第二部份 — 參考文件**

### **Part II – Items for Information**

- 一、 分區委員會報告  
(議會文件 30/2013 號)
1. Report from the Area Committees  
(SDC Paper No. 30/2013)
- 二、 地區設施管理委員會第八次會議報告  
(議會文件 31/2013 號)
2. Report of the 8<sup>th</sup> Meeting of the District Facilities Management  
Committee  
(SDC Paper No. 31/2013)

- 三、 社區事務及旅遊發展委員會第八次會議報告  
(議會文件 32/2013 號)
3. Report of the 8<sup>th</sup> Meeting of the Community Affairs and Tourism Development Committee  
(SDC Paper No. 32/2013)
- 四、 地區發展及環境事務委員會第八次會議報告  
(議會文件 33/2013 號)
4. Report of the 8<sup>th</sup> Meeting of the District Development and Environment Committee  
(SDC Paper No. 33/2013)
- 五、 交通及運輸事務委員會第八次會議報告  
(議會文件 34/2013 號)
5. Report of the 8<sup>th</sup> Meeting of the Traffic and Transport Committee  
(SDC Paper No. 34/2013)
- 六、 南區地區管理委員會第一百七十六次會議報告  
(議會文件 35/2013 號)
6. Report of the 176<sup>th</sup> Meeting of the Southern District Management Committee  
(SDC Paper No. 35/2013)
- 七、 南區區議會撥款財政報告(截至 6.5.2013)  
(議會文件 36/2013 號)
7. Financial Statement in respect of SDC Funds (as at 6.5.2013)  
(SDC Paper No. 36/2013)

南區區議會秘書處

2013 年 5 月

Southern District Council Secretariat

May 2013

歡迎公眾人士旁聽上述會議。會議的錄音將於會議後三個工作天內上載至南區區議會網頁([http://www.districtcouncils.gov.hk/south/tc/2012\\_2015/dc\\_meetings.html](http://www.districtcouncils.gov.hk/south/tc/2012_2015/dc_meetings.html))，而會議紀錄則須待下次會議正式通過後，方會上載至網頁，一般需時三個工作天。公眾人士如欲索取各項議程的會議紀錄，請致電 2814 5800 與南區區議會秘書處聯絡。

Members of the public are welcome to sit in on the above meeting. Recordings of the meeting will be uploaded to SDC homepage ([http://www.districtcouncils.gov.hk/south/en/2012\\_2015/dc\\_meetings.html](http://www.districtcouncils.gov.hk/south/en/2012_2015/dc_meetings.html)) within 3 working days after the meeting. The minutes of the meeting will be uploaded, normally in 3 working days, after being officially endorsed in the following SDC meeting. For extracts of the minutes on any specific agenda, please contact the SDC Secretariat at 2814 5800.